



Leiden, 10 March 2015

Subject | Minutes of the 5th Meeting of the Steering Group of COST Action **IS1305 “European Network of e-Lexicography (ENeL)”**

at Austrian Academy of Sciences, Vienna

12 February 2015, from 18h00 till 21h00

Present: Martin Everaert (Chair), Iztok Kosem (Vice-Chair), Anne Dykstra (WG1 Chair), Bob Boelhouwer (WG1 Vice-Chair), Vera Hildenbrandt (WG2 Chair) (from 19h45 due to delayed flight), Vladimir Benko (WG2 Vice-Chair) (until 19h55), Simon Krek (WG3 Chair), Carole Tiberius (WG3 Vice-Chair), Eveline Wandl-Vogt (WG4 Chair), Rute Costa (Training Schools Manager), Yvonne Luther (ESR/Female Researcher Manager) (until 20h15), Tanneke Schoonheim (STSM Manager), Toma TAŠOVAC (WG2 new Vice-Chair)

1. Opening and Welcome

Martin opens the SG meeting at 18h10 and welcomes Toma TAŠOVAC as a new member of the SG. Vladimir BENKO (Vice Chair of WG2) has announced that he cannot stay as Vice Chair of his WG. It is suggested that Toma TAŠOVAC replaces him. The SG agrees and the MC will vote on this proposal at the meeting on February 13. See later item 8a.

2. Adoption of the Agenda

The agenda is adopted without any changes.

3. Minutes 4th meeting (Bled September 2015)

The minutes of the Bled SG meeting are approved.

4. Update from the Action Chair

a. Status of Action, including participating countries

30 countries; Macedonia new – signed MoU, still needs MC approval; Russia is applying as NNC. They have to take action. It is not possible to do official voting within the e-cost system. When voting is done through email in the future, we will ask for explicit confirmation of agreement.

b. Action budget status

170.000 EUR – The work budget plan was agreed on in Bolzano. It is not clear yet, the budget will change now Macedonia has joined the Action as a new member. The overall impression is that Brussels is happy with the way we are handling the Action.

The budget year runs till December 2015.

Application procedure for future meetings (see item 8a below).

c. STSM status and new applications

In 2014 we have had 8 STSMs (the budget has been completely used). For 2015, we have already 8 STSMs accepted. The next deadline for applications is 15 March. We have already received two more applications (including one from Russia). STSM applications will normally be reviewed every three months. After March we will see how many applications we have and whether more calls can be issued in 2015.

5. Promotion of gender balance and of Early Stage Researchers (ESR)

Overall, COST ENeL is doing well on gender balance with 50% men and 50% women. WG2, however, seems less attractive to women. The situation for ESRs is different. If we follow the COST definition of an ESR (researcher with PhD and maximally 8 years), we have 30 ESRs in the Action. If we include PhD students in the count, we have 80 ESRs. Yvonne LUTHER and Iztok KOSEM say that it is difficult to have exact numbers, if we do not have access to the right information. Iztok KOSEM proposes to draw up a form which should be completed by all members (as was suggested in Bled). It is decided that Iztok KOSEM will think of an efficient solution to get the relevant information from the ENeL members (e.g. form on website <http://www.elexicography.eu/researchers-by-membership/>). Members will be obliged to provide the information, otherwise they will not be reimbursed for meetings. Childcare has been arranged at the Vienna meeting. Mothers and children using this facility were happy with the way it was arranged.

6. Update from the grant holder

The Action Budget Status has been discussed under item 4b; the Action Budget Planning will be discussed under 9. The COST office has changed its administrative system which meant that the invitations for the Vienna meeting could not be sent out on time causing us some organisational problems. The administrative issues have now been solved. The issue of the application procedure for future meetings is raised. The application procedure has to improve (see under item 8).

7. Annual Progress Conference

There are no details yet on the annual progress conference. Martin EVERAERT will have to give a presentation at the conference.

8. Follow-up of MoU objectives

a. Progress report of working groups

The progress reports of the four working groups are discussed. WG1, WG2 and WG3 have already sent their progress report to the SG and the MC. WG4 will send its progress report soon.

Working Group 1: The discussion on the definition of a scholarly dictionary has finished. The focus will now be on the dictionary portal of which a first demo was shown and discussed at the WG meeting in Vienna. It is important that the required functionalities of the portal are written down in a document, which ultimately should lead to a grant proposal. Maybe an STSM could be used to help with the development of the portal. WG1 would also like to know more about potential users of the portal. WG1 finds the WGs too isolated. WG1 would like to know from the other WGs what they expect from WG1.

Working Group 2: Vladimir BENKO (Vice Chair of WG2) has announced that he cannot stay as Vice Chair of his WG. Toma TAŠOVAC will replace him. The SG approves.

Working Group 3: Simon has received an email from the PARSEME COST Action. They have asked whether the lexicographic community can provide the computational linguistics community with resources on MWEs through the COST ENeL Action. It was suggested by both both parties that a short survey about existing MWE data in dictionaries could be prepared and sent to ENeL WG3 members.



The idea is also to have a representative of the PARSEME Action at the Herstmonceux Meeting.

Working Group 4: The progress report of WG4 will be the result of a collaborative effort from the task groups. It will be ready shortly. The different task groups have the aim to contribute to the portal, e.g. by formulating use cases for the portal.

Overall, the impression is that WG members need to be prompted to be active. However, contributions are necessary to realise the aims of the ENeL COST Action. Related to this is reimbursement. For future meetings, the SG decides on the reimbursement rules based on information provided by the WG Chairs. The WG chairs need to set the criteria per meeting and make them explicit to the WG members.

In April, the SG will decide on the reimbursement criteria and corresponding deadline(s) for the next Action meeting.

Iztok KOSEM points out that there are still 11 people in the MC, who are not a member of a WG. Tanneke SCHOONHEIM and Martin EVERAERT will take action.

b. Training School 2015

The preparation of the 2015 Training School is going well. In Vienna there has been a meeting on 12 February and there will be another meeting on February 13 to prepare the training school. Another meeting is envisaged before the training school in Lisbon to explore the setting.

WG3 can benefit from the procedures set up for the first training school. The training school of WG3 will be conjoined with the LREC 2016 conference.

9. Scientific Planning

a. Scientific strategy

The aim is to have a document detailing the scientific strategy by the next meeting. Martin EVERAERT mentions that the grant holder institution is being reorganised, which may cause some turmoil within the next six months.

b. Action Budget Planning

After the Vienna meeting we will have a clearer idea of the budget for the next meeting. Tanneke SCHOONHEIM notes that last minute additions to WGs before meetings are problematic for reimbursement. This problem should not occur anymore if the reimbursement criteria and deadlines are clearly defined well before the meeting (see item 8a).

c. Long-term planning

The next SG meeting will be in April through Skype. The next MC and WG meetings will be at Herstmonceux Castle in August 2015. The training school in 2016 will be held in Slovenia in conjunction with LREC. The possibility to have the first meeting in 2016 in Spain is discussed. This will be proposed in the MC meeting on 13 February.

d. Dissemination planning (Publications and outreach activities)

The website looks fine, but more information is always welcome. The ENeL COST Action is on Facebook and we have 24 followers. EURALEX has 350 followers on Facebook. Anne DYKSTRA notes that the news on the ENeL COST Action is popular on the EURALEX Facebook page. The question whether a twitter account would be relevant to the Action is discussed. No decision is made.

Tanneke SCHOONHEIM notes that members who are going on an STSM are encouraged to publish.





Carole TIBERIUS mentions that Rute COSTA, Frieda STEURS and herself will be co-authoring a chapter for the second volume of the Handbook of Terminology.

Anne DYKSTRA mentions the possibility of having a special issue of IJL in 2017 on the ENeL COST Action. A concrete proposal would need to be sent to IJL by April 2015.

Routledge has expressed interest in a Handbook of elexicography. This could incorporate the different perspectives of the WGs on elexicography. We will start planning the handbook after the eLex 2015 meeting.

10. Requests for New Members

It is not always clear which WG, new members are interested in. Therefore it is decided that new members will first be asked to express their interest in a WG. They should then contact the chair of the WG they are interested in and then enter the Action through the WG chair.

11. Non-COST applications to the Actions

We need to have a list of project applications by ENeL COST members which have arisen through the COST Action.

In 2014, there have been a number of non-COST applications (Swiss, Flemish-Slovene proposal). Unfortunately they have not been successful. The Flemish-Slovene proposal on neologisms will most likely be resubmitted this year.

Toma TAŠOVAC mentions the organisation of a workshop in Belgrade in the context of Erasmus Plus, in which, if it does get funded, WG members could be involved.

Future grant proposals: There is a HERA call out (<http://heranet.info/>), which may be of interest to members of our COST Action. Simon KREK and Toma TAŠOVAC will look at possibilities within Horizon 2020.

12. AOB

Iztok KOSEM mentions that he is thinking of preparing an EU-wide user survey. Part of the reason is that in Slovenia a new dictionary is being planned, and the preparations will include a user survey (which could be used as a pilot study). Representatives of different countries in ENeL could promote the user survey, and events such as the international day of languages could be used to make the public aware of it.

13. Location and Date of next meeting

The next SG meeting will take place on 7 April from 11h-13h over Skype.

14. Summary of SG decisions

- SG approves of Toma TAŠOVAC replacing Vladimir BENKO as Vice-Chair of WG2 (item 8a);
- when MC voting is done through email, explicit confirmation of agreement will be required (item 4a);
- an efficient solution is needed to get relevant information on e.g. ESR status from members (item 5);
- application procedure for attending meetings (item 8a)
- procedure for requests from new members (item 10)

15. Closing

Martin EVERAERT closes the meeting at 21h00.

